

# Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

## Nr. RZ99/47602/C/67 Nachtrag 2

über den Verwendungsbereich von Sonderrädern  
an Fahrzeugen des Herstellers **Mercedes-Benz bzw. Daimler-Benz**

**Auftraggeber:** ARTEC Autoteilehandelsges. mbH  
Schönbacher Straße  
35745 Herborn - Hörbach

### Hinweise für den Fahrzeughalter

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung ( amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

### Technische Angaben zu den Sonderrädern

Hersteller	<b>ARTEC Autoteilehandelsges.mbH</b>	
Handelsmarke	<b>ARTEC</b>	
Art des Sonderrades	einteiliges Leichtmetallsonderrad mit Adapter-Distanzscheibe	
<b>Radtyp</b>	<b>MF85856017</b>	
<b>Radgröße</b>	<b>8½J x 18 H2</b>	
Rad-Einpreßtiefe (ohne Distanzscheibe)	60 mm	
Lochzahl / Lochkreis-Ø / Mittenloch-Ø	5 / 112 mm / 72,6 mm	
Befestigung des Rades an der am Fahrzeug montierten Distanzscheibe	mitgelieferte Kegelbundschauben M14x1,5x25, Anzugsmoment 110 Nm	
<b>Zugehörige Adapter-Distanzscheibe</b> Kennzeichnung (außen eingeschlagen)	<b>Vorderachse mit 25555726 bzw. 30555726 *)</b>	<b>Hinterachse mit 25555726 bzw. 3055726 *)</b>
Dicke der Distanzscheibe	25 bzw. 30 mm *)	25 bzw. 30 mm *)
<b>Effektive Einpreßtiefe (mit Distanzscheibe)</b>	<b>35 bzw. 30 mm</b>	<b>35 bzw. 30 mm</b>
Lochkreisdurchmesser / Lochzahl (für Scheibenmontage am Fahrzeug)	112 mm / 5	112 mm / 5
Befestigung Distanzscheibe am Fahrzeug	mitgelieferte Kegelbundschauben M12x1,5x23 bzw. M14x1,5x25, Anzugsmoment 110 Nm bzw. 140 Nm	
Geprüfte Radlast / bei Reifenabrollumfang	730 kg / 2100 mm	
Radlastprüfung	RWTÜV Fahrzeug GmbH (RP98/2281/00/67)	
Zentrierart Sonderrad-Distanzscheibe	Mittenzentrierung über Außendurchmesser 158 mm der Adapter-Distanzscheibe	
Zentrierart Distanzscheibe-Fahrzeugnabe	Mittenzentrierung über Kunststoffzentrier-ring, Kennz.:Ø72,5/66,6, Farbe gelb	

\*) Adapterscheibe mit 30 mm Dicke nur für Typ 203

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
 Typ(en) : MF85856017  
 Ausführung(en) : mit Adapter-Distanzscheibe **25555726 bzw. 30555726**

### Durchgeführte Prüfungen

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschriebenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV Merkblatts 751 Anhang I und 4.6.8 der "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger".

### Fahrwerksfestigkeit

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Sonderräder vergrößert. Die Spurweitenerhöhung ist nicht größer als 2%.

### Reifentragfähigkeiten

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 270 bis 300 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 270 km/h bis 85% bei 300 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unter Angabe der am Fahrzeug auftretenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen.

### Ergebnis der Prüfungen

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller	:	Mercedes-Benz bzw. Daimler-Benz (D)
Befestigungsteile zur Befestigung der <b>Distanzscheibe</b> am <b>Fahrzeug</b>	:	siehe Blatt 1
Befestigungsteile zur Befestigung des <b>Rades</b> an der <b>Distanzscheibe</b>	:	siehe Blatt 1
Spurverbreiterung	:	bis zu 52 mm

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**Typ(en) : **MF85856017**Ausführung(en) : mit Adapter-Distanzscheibe **25555726 bzw. 30555726**

Typ: <b>124</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>D700, D700/1, D700/2</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
53; 75; 77; 80	200	225/40R18-88	225/40R18-88	A01) bis A10)D11) E41)K03)K04)K12) K32)L01)T14)T35)
53; 55	200 D, E200 Diesel			
87; 90	200 E, E200			
97; 100	230 E	225/40R18-88	235/40R18-90	A01) bis A10)D11) E41)K03)K04)K12) K32)L01)V01)
110	220E, E220			
66; 69	250 D, E250 Diesel			
80; 83	300 D, E300 Diesel	245/35R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11) E41)K03)K04)K12) K32)L01)T14)T35)
118; 122	260 E			
142	280 E, E280			
132; 138; 140	300 E			
118; 122	260 E 4 MATIC			
80; 83	300 D 4 MATIC			
132; 138	300 E 4 MATIC, E300 4 MATIC			
93	250 D Turbo, E250 Turbodiesel			
105; 108	300 D Turbo, E300 Turbodiesel			
105; 108	300 D Turbo 4 MATIC E300 Turbodiesel 4-MATIC			
162	300E - 24			
162	320 E, E320			
205	400E, E420			

Typ: <b>124T</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>E081, E081/1</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
77; 80	200T	225/40R18-88	235/40R18-91	A01) bis A10)D11) E41)F22)K03)K04) K12)K32)K41)L01) V01)
87; 90; 100	200TE; E200			
110	220TE, E220			
97; 100	230 TE			
145	280TE, E280			
132; 138	300 TE			
132; 138	300 TE 4 MATIC, E300 4MATIC			
162	300TE - 24			
162	320TE, E320			
53; 55	200 TD			
66; 69	250 TD, E250 Diesel			
80; 81; 83	300 TD, E300 Diesel			
105; 108	300 TD TURBO, E300 Turbodiesel			
105; 108	300TD 4 MATIC			

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**Typ(en) : **MF85856017**Ausführung(en) : mit Adapter-Distanzscheibe **25555726 bzw. 30555726**

Typ: <b>124C</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>E499, E499/1</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
97; 100 132; 138 110	230 CE 300 CE 220 CE / E220	225/40R18-88	225/40R18-88	A01) bis A10)D11) K03)K04)K12) K32)L01)T14)T35)
100 100 110	E200 E200 Cabriolet E220 Cabriolet	225/40R18-88	235/40R18-90	A01) bis A10)D11) K03)K04)K12) K32)L01)V01)
162; 169 162	300 CE - 24 320 CE-24 Cabrio E320 Cabrio	245/35R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11) K03)K04)K12) K32)L01)T14)T35)

Typ: <b>140C</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>G165 bzw. e1*96/27*0057*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
205 235	S420 Coupe, CL420 500 SEC, S500 Coupe CL500	255/45ZR18-98Y	255/45ZR18-98Y	A01) bis A10)D11) K12)K40)
290	600 SEC V12, 600 SEC, S600 Coupe CL600	235/50R18-98H M+S	235/50R18-98H M+S	

G165/NT5

e1\*96/27\*0057\*03

1360/1380

1340/1380(1420)

5/112/66.5

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**Typ(en) : **MF85856017**Ausführung(en) : mit Adapter-Distanzscheibe **25555726 bzw. 30555726**

Typ: <b>140</b>		ABE / EG-Genehmigung: <b>F690 bzw. e1*96/27*0056*..</b>		Auflagen und Hinweise
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
142; 145 170	S 280 300 SE ww. 300 SE 3.2	255/45ZR18-98Y	255/45ZR18-98Y	A01) bis A10)D11) K12)K40)
170 170	300 SEL, 300 SEL 3.2 300 SE ww. 300 SE3.2,	235/50R18-98H M+S	235/50R18-98H M+S	
170	300 SEL, 300 SEL 3.2, S320 Limousine lang			
205; 210 210; 235 205 205; 235	400 SE 400 SEL 400 SE, S420 Lim. 400 SEL, , S420 Lim. lang			
235; 240 235; 240 235 235	500 SE 500 SEL 500 SE, S500 Lim. 500 SEL, S500 Limousine lang			
290; 300 290; 300 290 290	600 SE V12,600 SE 600 SEL V12,600 SEL 600 SE, S600 Lim. 600 SEL, S600 Limousine lang			
110	S 350 Turbodiesel Limousine			
130	S 300 Turbodiesel Limousine			

F690/NT10  
e1\*96/27\*0056\*031340/1380  
1340/1380(1450)

5/112/66.5

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**Typ(en) : **MF85856017**Ausführung(en) : **mit Adapter-Distanzscheibe 25555726 bzw. 30555726**

Typ: <b>H0</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>G363 bzw. e1*92/53*0001*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
55; 65 55; 70 83	C200 Diesel C220 Diesel C250 Diesel	225/40R18-88	225/40R18-88	A01) bis A10)D11) K33)R93)
89; 90 100 110	C180 C200 C220	225/40R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11) K33)R93)V02)
110 120; 125 132; 141 142 110 92 75	C230 C240 C200 Kompressor C230 Kompressor C250 Turbodiesel C220 CDI/Turbodiesel C200 CDI	245/35R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11) K33)R93)
142; 145	C280	225/40ZR18-88W	225/40ZR18-88W	A01) bis A10)D11) K33)R93)
		225/40ZR18-88W	245/35ZR18-88W	A01) bis A10)D11) K33)R93)V02)
		245/35ZR18-88W	245/35ZR18-88W	A01) bis A10)D11) K33)R93)

G363/NT09

970/1030(1110)

5/112/66,5

e1\*92/53\*0001\*24

970/1030(1110)

Typ: <b>202</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0034*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
89; 90 100	C180 T-Limousine C200 T-Limousine	225/40R18-88	225/40R18-88	A01) bis A10)D11) K33)R93)
65 55; 70	C200 Diesel T-Lim. C220 Diesel T-Lim.	225/40R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11) K33)R93)V02)
110 92 75	C250 Turbodiesel T-Limousine C220 CDI/Turbodiesel T-Limousine C200 CDI T-Limousine	245/35R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11) K33)R93)
110	C230 T-Limousine			
141	C200 Kompressor T-Limousine	225/40ZR18-88W	225/40ZR18-88W	A01) bis A10)D11) K33)R93)
142	C230 Kompressor T-Limousine	225/40ZR18-88W	245/35ZR18-88W	A01) bis A10)D11) K33)R93)V02)
145 120; 125	C280 T-Limousine C240 T-Limousine	245/35ZR18-88W	245/35ZR18-88W	A01) bis A10)D11) K33)R93)

e1\*93/81\*0034\*14

960/1070(1150)

5/112/66,5

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**Typ(en) : **MF85856017**Ausführung(en) : **mit Adapter-Distanzscheibe 25555726 bzw. 30555726**

Typ: <b>210</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0022*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
65 70; 55 83 100 100 110 95 110 75; 85 92; 100; 105	E200 Diesel E220 Diesel E250 Diesel E300 Diesel E200 E230 E290 Turbodiesel E250 Turbodiesel E200 CDI E220 CDI	225/40R18-88  225/40R18-88  225/40R18-88  235/40R18-90  245/35R18-88  245/35R18-88  235/40R18-90	225/40R18-88  245/35R18-88  255/35R18-90  235/40R18-90  245/35R18-88  255/35R18-90  265/35R18-93	A02) bis A10)D11)  A02) bis A10)D11) V02) A02) bis A10)D11) V03) A01) bis A10)D11) R93) A01) bis A10)D11) R93) A01) bis A10)D11) R93)V05) A01) bis A10)D11) M13)R93)V07)
120; 125 137 130 120; 125	E240 E200 Kompressor E300 Turbodiesel E270 CDI	225/40ZR18-88W  225/40ZR18-88W  225/40ZR18-88W  235/40R18-90V  245/35ZR18-88W  245/35ZR18-88W  235/40R18-90	225/40ZR18-88W  245/35ZR18-88W  255/35R18-90  235/40R18-90V  245/35ZR18-88W  255/35R18-90  265/35R18-93	A02) bis A10)D11)  A02) bis A10)D11) V02) A02) bis A10)D11) V03) A01) bis A10)D11) R93) A01) bis A10)D11) R93) A01) bis A10)D11) R93)V05) A01) bis A10)D11) M13)R93)V07)
142, 150 150 162, 165 165 145	E280 E280 4-matic E320 E320 4-matic E320 CDI	235/40ZR18-90W  235/40ZR18-90W	235/40ZR18-90W  265/35ZR18-93W	A01) bis A10)D11) R93) A01) bis A10)D11) M13)R93)V07)

e1\*93/81\*0022\*20

1095/1165(1205)

5/112/66,5

Typ: <b>210 K</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0033*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
100 110	E200 T-Limousine E230 T-Limousine	235/40ZR18  235/40ZR18	235/40ZR18  265/35ZR18	A01) bis A10)D11) R93)T33) A01) bis A10)D11) M13)R93)V07)

Fortsetzung nächste Seite

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**Typ(en) : **MF85856017**Ausführung(en) : **mit Adapter-Distanzscheibe 25555726 bzw. 30555726**

Typ: <b>210 K</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*93/81*0033*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
83	E250 Diesel T-Limousine	235/40ZR18-90W	265/35ZR18-93W	A01) bis A10)D11) M13)R93)V07)
95	E290 Turbodiesel T-Limousine			
130	E300 Turbodiesel T-Limousine			
110	E250 Turbodiesel T-Limousine			
92; 100; 105	E220 CDI T-Lim.			
120; 125	E270 CDI T-Lim.			
145	E320 CDI T-Lim.			
120; 125	E240 T-Limousine			
137	E200 Kompressor T-Limousine			
150	E280 /E280 4matic T-Limousine			
165	E320 / E320 4matic T-Limousine			

e1\*93/81\*0033\*17

1030/1300(1340)

5/112/66,5

Typ: <b>170</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*95/54*0039*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
100	SLK 200	225/35R18-83	225/35R18-83	A01) bis A10)D11) K03)
141	SLK 200 Kompressor			
142	SLK 230 Kompressor	225/40R18-88	225/40R18-88	A01) bis A10)D11) K03)
		245/35R18-89	245/35R18-89	A01) bis A10)D11) K03)R93)
		235/40R18-91	235/40R18-91	A01) bis A10)D11) G01)K03)K11)K39)
		225/40R18-88	235/40R18-91	A01) bis A10)D11) G01)K03)V01)
		225/40R18-88	245/35R18-89	A01) bis A10)D11) K03)V02)
		225/40R18-88	255/35R18-90	A01) bis A10)D11) K03)V03)
		235/40R18-91	255/35R18-90	A01) bis A10)D11) R93)K03)K11)K39) V04)

e1\*95/54\*0039\*07

785/800

5/112/66,5

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**Typ(en) : **MF85856017**Ausführung(en) : **mit Adapter-Distanzscheibe 25555726 bzw. 30555726**

Typ: <b>208</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*96/27*0054*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
100 141	CLK 200 CLK 200 Kompressor	225/40R18-88	225/40R18-88	A01) bis A10)D11) K03)R93)
		245/35R18-89	245/35R18-89	A01) bis A10)D11) K03)R93)
		225/40R18-88	235/40R18-91	A01) bis A10)D11) K03)R93)V01)
		225/40R18-88	245/35R18-89	A01) bis A10)D11) K03)R93)V02)
141	CLK 200 Kompressor Cabrio	225/40ZR18-88W	225/40ZR18-88W	A01) bis A10)D11) K03)R93)
142	CLK 230 Kompressor	245/35ZR18-89W	245/35ZR18-89W	A01) bis A10)D11) K03)R93)
142	CLK 230 Kompressor Cabrio	225/40ZR18-88W	235/40ZR18-91W	A01) bis A10)D11) K03)R93)V01)
160	CLK 320			
160	CLK 320 Cabrio	225/40ZR18-88W	245/35ZR18-89W	A01) bis A10)D11) K03)R93)V02)

e1\*96/27\*0054\*07

1000/1070(1140)

5/112/66,5

Typ: <b>220</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*97/27*0099*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e35</b>	<b>8½Jx18H2,e35</b>	
150	S 280	245/45ZR18-96Y	245/45ZR18-96Y	A02) bis A10)D11) E51)
165	S 320			
165	S 320 lang	235/45ZR18-94Y	235/45ZR18-94Y	A01) bis A10)D11) E51)
205	S 430, S 430 lang			
220; 225	S 500, S 500 lang	235/45ZR18	235/45ZR18	A01) bis A10)D11) T33)E51)

e1\*97/27\*0099\*01

1130/1325(1360)

5/112/66,5

Typ: <b>203</b>				
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*98/14*0139*..</b>				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Rad - / Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		Vorderachse	Hinterachse	
		<b>8½Jx18H2,e30</b>	<b>8½Jx18H2,e30</b>	
75; 85	C200 CDI	225/40R18-88	225/40R18-88	A01)bis A10)D11) T37)
100; 105	C220 CDI			
120	C200 Kompressor	245/35R18-88	245/35R18-88	A01)bis A10)D11) T37)
120; 125	C240			
160	C320	225/40R18-88	235/40R18-91	A01)bis A10)D11) V01)K56)
		225/40R18-88	245/35R18-88	A01) bis A10)D11) T37)V02)
		225/40R18-88	255/35R18-90	A01) bis A10)D11) V03)K56)
		245/35R18-88	255/35R18-90	A01)bis A10)D11) V05)K56)

e1\*98/14\*0139\*01

1130/1325(1360)

5/112/66,5

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
Typ(en) : MF85856017  
Ausführung(en) : mit Adapter-Distanzscheibe **25555726 bzw. 30555726**

---

### Auflagen und Hinweise

- A01) Auflage entfällt für dieses Gutachten.
- A02) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt. Wenn die Verwendung der Räder ohne Beschränkungen oder Auflagen möglich ist, kann alternativ eine Eintragung im Fahrzeugschein erfolgen.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen mit hoher Überwurfmutter zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen. Aufgrund der Lage des Felgentiefbetts hat die Montage der Reifen von der Radinnenseite her zu erfolgen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder sowie der zugehörigen Adapterscheibe dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile (siehe Blatt 1) verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Die zum Sonderrad gehörige Adapter-Distanzscheibe ist vor Montage des Ersatzrades zu entfernen. Es sind die serienmäßigen Befestigungsteile zu verwenden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A10) Es dürfen außen keine Klammengewichte zum Auswuchten der Räder verwendet werden.
- D11) Die Sonderrad-Befestigung am Fahrzeug ist nur zulässig in Verbindung mit der unter Technische Angaben zu den Sonderrädern beschriebenen Adapter-Distanzscheibe (Kennzeichnung **25555726 bzw. 30555726** ). Die Distanzscheibe, der Zentrierring und die zugehörigen Befestigungsteile sind auf der Anbaubestätigung einzutragen.

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**

Typ(en) : MF85856017

Ausführung(en) : mit Adapter-Distanzscheibe **25555726 bzw. 30555726**

---

E41) Nicht zulässig an folgenden Fahrzeugausführungen:

- Typ 124 und 124T , mit langem Radstand oder Sonderaufbau

- Typ 210, E420 Sonderschutz.

E51) Nicht zulässig an folgenden Fahrzeugausführungen :

- Sonderschutzfahrzeuge (Fahrzeuge haben serienmäßig zulässige Achslasten von mehr als 1325 kg an Achse 2)

F22) Nicht zulässig an 4-MATIC-Fahrzeugen ab der Fahrgestellnummer B532665.

G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.

K03) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 nach vorne zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen). Es können eine oder auch mehrere Maßnahmen erforderlich sein.

K04) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 2 nach hinten zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen z.B. Schmutzfänger, soweit sie serienmäßig noch nicht vorhanden sind). Es können eine oder auch mehrere Maßnahmen erforderlich sein.

K11) An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten komplett umzulegen und ggf. ins Radhaus ragende Kunststoffteile entsprechend zu kürzen.

K12) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten komplett umzulegen und ggf. ins Radhaus ragende Kunststoffteile entsprechend zu kürzen.

K25) An Achse 1 sind die Radhäuser im Bereich der umgelegten Radhausausschnittkanten aufzuweiten.

K32) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:

- die Radhausausschnittkanten sind komplett umzulegen und die ggf.ins Radhaus ragende Kunststoffkanten entsprechend zu kürzen,

- der Kotflügel ist durch Unterlegen des hinter der Achse gelegenen Befestigungspunktes mit einer Unterlegscheibe von 20 mm Dicke auszustellen.

K33) Zwecks ausreichenden Freiraums an Achse 1 nach innen darf die Reifenflankenbreite 244 mm nicht überschreiten betragen. Das innere Radhausblech hinter dem Scheinwerfer (oberhalb Kunststoff-Verkleidung) ist um ca. 5 mm einzuformen.

K39) Die Kotflügel an Achse 1 sind im Bereich oberhalb der Radmitte aufzuweiten.

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**  
Typ(en) : MF85856017  
Ausführung(en) : mit Adapter-Distanzscheibe **25555726 bzw. 30555726**

---

K40) Maßnahmen bzgl. Freigängigkeit und Radabdeckung an Achse 1 :

- Die Kotflügel sind durch Unterlegen einer 12 mm dicken Scheibe am hinteren Befestigungspunkt auszustellen
- der Lenkanschlag ist durch Unterlegen einer 10 mm dicken Scheibe begrenzen.
- die Radhauskanten sind im Bereich zwischen Stoßfänger und Seitenleiste komplett um- und anlegen und zusätzlich um ca. 5 mm nach außen zu ziehen.
- die Befestigungsschrauben des Kunststoff-Innenkotflügels im hinteren Teil des Radlaufs sind durch Linsenkopfschrauben ersetzen.
- die Kunststoff-Innenkotflügel im hinteren Bereich - ca. 30 mm oberhalb der Befestigungsschrauben - sind um ca. 10 mm nach hinten einziehen/einformen.
- die inneren Radhäuser sind im vorderen Bereich oberhalb der Luftschlitze um ca. 5 - 10 mm nach vorn einformen. Kontrollmöglichkeit durch Kreisfahrt mit vollem Lenkeinschlag.

*Hinweis:* Bei Variante mit 12-Zylinder-Motor ist vor Beginn der Maßnahmen am rechten Radlauf die Zündspule auszubauen, um Beschädigungen zu vermeiden.

K41) Die hinteren inneren Radhäuser sind im Einfederbereich von 30° vor bis 30° hinter der Radmitte nach innen einzuformen.

K56) Maßnahmen bzgl. Freigängigkeit an Achse 2 :

- Die Radhauskanten sind im Bereich von oberhalb der Radmitte bis zum Übergang zum hinteren Stoßfänger komplett umzulegen.
- Die Befestigungslaschen, die im Übergangsbereich zum hinteren Stoßfänger ins Radhaus ragen, sind bis zur Befestigungsschraube (ca. 60 mm Länge) um ca. 10 mm zu kürzen. Die Befestigungsschrauben sind nach hinten zu versetzen.

L01) Der Lenkeinschlag ist durch Unterlegen des Anschlags mit einer Unterlegscheibe von 10 mm Dicke zu begrenzen.

M13) Die Verwendung der Bereifungsgröße 265/35R18 auf der Felgenreiße 8½Jx18H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

<b>Hersteller:</b>	<b>Typ:</b>
Dunlop	SP 8000 (Herstellungsland Deutschland)
Bridgestone	S-01, S-02
Michelin	MXX3
Goodyear	Eagle F1, F1 EMT

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgenreiße 8½Jx18H2 vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

R93) An Achse 1 ist auf einen ausreichenden Abstand von mindestens 5 mm zwischen Achsträgerbügel und der Befestigungsschraube am oberen Querlenker zur Reifeninnenflanke zu achten.  
Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

T14) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1120 kg (LI=88). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 560 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**

Typ(en) : MF85856017

Ausführung(en) : mit Adapter-Distanzscheibe **25555726 bzw. 30555726**

- T33) Es ist eine Freigabe des Reifenherstellers vorzulegen, aus der die Verwendbarkeit seiner Reifenfabrikate unter Angabe der fahrzeugspezifischen Daten (zul. Achslasten, max. Sturzwerte VA/HA, Höchstgeschwindigkeit) und die ABV-Eignung (bei Verwendung unterschiedlicher Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse) hervorgeht. Die Freigabe ist bei der Abnahme vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- T35) Für die Fahrzeugausführungen, die als Mindestgeschwindigkeitsindex V oder ZR benötigen, sind (fahrzeugbezogene) Freigaben (Tragfähigkeit bei Höchstgeschwindigkeit, Radsturz) über die Verwendbarkeit des Reifenfabrikats/-typs vorzulegen, sofern das verwendete Reifenfabrikat/-typ nicht im Gutachten freigegeben wurde.  
Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- T36) Es dürfen nur die bereits serienmäßig in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Reifenfabrikate/-typen verwendet werden.  
Werden andere als die in den Fahrzeugpapieren aufgeführten Reifenfabrikate verwendet, so ist Auflage A01) und T33) zu beachten.
- T37) Für Fahrzeugausführungen bei denen in den Fahrzeugpapieren **V-Reifen** eingetragen sind, sind aus Gründen der Tragfähigkeit der Sonderreifen nur **ZR-, W- oder Y-Reifen** zulässig. Bei ZR-Reifen ist statt des Load Index (LI) die entsprechende Tragfähigkeit in kg auf dem Reifen angegeben.
- V01) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn 225/40R18 und hinten: 235/40R18  
**Hersteller:**                   **Typ:**  
Dunlop                               SP8000  
Pirelli                               **VA:** P Zero Asimmetrico(V/N1/N2/N3)  
   **HA:** W210 Performance, P Zero Direzionale, P7000  
Michelin                           MXX3  
Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die ABV-Eignung vorzulegen.
- V02) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn 225/40R18 und hinten 245/35R18  
**Hersteller:**                   **Typ:**  
Bridgestone                       S-01  
Yokohama                         S1-z, AVS, A008P, A520, A510, A509  
Dunlop                               SP8000, SP 8080MFS  
Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die ABV-Eignung vorzulegen.
- V03) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 225/40R18 und hinten:  
**Hersteller:**                   **Typ:**  
Continental                       Aqua Contact, ContiSportContact  
Dunlop                               SP8000, SP9000, SP 9090  
Pirelli                               P Zero As., P7000  
Fortsetzung nächste Seite

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**

Typ(en) : MF85856017

Ausführung(en) : mit Adapter-Distanzscheibe **25555726 bzw. 30555726**

Uniroyal	RTT-1
Goodyear	Eagle F1
Yokohama	S1-z, AVS, A008P, A520, A510, A509
Michelin	Pilot Sport

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die ABV-Eignung vorzulegen.

V04) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 235/40R18 und hinten: 255/35R18

<b>Hersteller:</b>	<b>Typ:</b>
Dunlop	SP 8000, SP9000
Pirelli	P7000
Yokohama	A008 P

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die ABV-Eignung vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

V05) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn 245/35R18 und hinten 255/35R18

<b>Hersteller:</b>	<b>Typ:</b>
Dunlop	SP8000, SP9000, SP9090
Pirelli	P Zero Asimmetrico
Toyo	Proxes T1-S

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die ABV-Eignung vorzulegen.

V07) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 235/40R18 und hinten: 265/35R18

<b>Hersteller:</b>	<b>Typ:</b>
Dunlop	SP8000, SP 9000
Michelin	MXX3
Yokohama	A008P
Continental	ContiSportContact

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die ABV-Eignung vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**

Typ(en) : MF85856017

Ausführung(en) : mit Adapter-Distanzscheibe **25555726 bzw. 30555726**

---

### Sonstiges

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO (Zertifikat-Registrier-Nr. 041027002). Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt.

Dieses Teilegutachten umfaßt 15 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden.

Essen, 30.05.2000

K:\RÄDER\RZ\67\18ZOLL\47602C67.doc

Prüflaboratorium  
Labor für Fahrzeugtechnik  
Abteilung Typprüfung

*Wolff*

Dipl.-Ing. Wolff

